



Европейская экономическая комиссия**Административный комитет Конвенции МДП 1975 года****Шестьдесят первая сессия**

Женева, 11 июня 2015 года

Пункт 3 е) предварительной повестки дня

Пересмотр Конвенции:**Предложения по поправкам к Конвенции:****Требования к аудиторской проверке**

для уполномоченной международной организации

**Требования к аудиторской проверке
для уполномоченной международной организации****Записка секретариата****I. Мандат**

1. На своей 139-й сессии Рабочая группа приняла к сведению документ ECE/TRANS/WP.30/2015/5, в котором отражены результаты консультаций между секретариатами Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ) и Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) по формулировке возможных новых положений о), р) и q) части III приложения 9 к Конвенции. В нем перечислены также документы, которые были представлены Международным союзом автомобильного транспорта во исполнение своих обязательств по части III приложения 9. Рабочая группа, отметив, что объемная документация, представленная МСАТ, требует экспертной проверки, вновь указала на необходимость обеспечения максимальной прозрачности в функционировании уполномоченной международной организации и приветствовала уже достигнутый значительный прогресс. Исходя из этого, Рабочая группа решила представить данные документы Административному комитету (АС.2) для рассмотрения.

2. Настоящий документ был подготовлен секретариатом в соответствии с поручением Рабочей группы.

GE.15-06965 (R) 040515 050515



* 1 5 0 6 9 6 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку 

II. История вопроса

3. 10 октября 2013 года вступила в силу новая часть III приложения 9 к Конвенции МПД. В ней содержится требование, согласно которому международная организация, упомянутая в статье 6 Конвенции, обязана представлять Административному комитету МДП (АС.2) или Исполнительному совету МДП (ИСМДП) информацию разного рода в интересах обеспечения транспарентности в области управления международной системой гарантий и ее организации.

III. Перечень документов, представленных МСАТ и ЕЭК ООН в соответствии с частью III приложения 9 к Конвенции МПД

4. МСАТ передал в секретариат ЕЭК ООН документы в соответствии с частью III приложения 9 к Конвенции МПД. 2 октября 2014 года Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) г-н Кристиан Фриис Бах встретился с Генеральным секретарем МСАТ г-ном Умберто де Претто, который официально вручил ему – в качестве последнего недостающего документа – копию отчетности МСАТ за 2013 год, утвержденной Генеральной ассамблеей МСАТ и должным образом проверенной внешним аудитором. Тем самым, как считает МСАТ, он выполнил все требования, предъявляемые в соответствии с новыми положениями части III приложения 9 к Конвенции МПД, при условии одобрения со стороны АС.2.

5. Секретариат подготовил нижеследующий контрольный перечень с учетом документов, представленных МСАТ:

	<i>Дата представления</i>	<i>Предоставляется в распоряжение Договаривающихся сторон</i>	<i>Следующее представление</i>
Приложение 9, часть III, статья 1 а): доказательство профессиональной компетентности и устойчивого финансового положения для ... посредством ежегодного представления консолидированных финансовых отчетов, должным образом проверенных международно признанными независимыми аудиторами			
Отчетность МСАТ за 2013 год, утвержденная Генеральной ассамблеей МСАТ и должным образом проверенная внешним аудитором	октябрь 2014 года	в печатном виде в секретариате	второе полугодие 2015 года
Приложение 9, часть III, статья 1 б): отсутствие серьезных или неоднократных нарушений таможенных правил или налогового законодательства			
Письмо Таможенной администрации Швейцарии от 6 октября 2014 года, в котором указывается на отсутствие нарушений таможенных правил	ноябрь 2014 года	в печатном виде в секретариате	по просьбе ИСМДП или АС.2
Письмо Кантональной налоговой администрации Швейцарии от 15 января 2010 года о предоставлении МСАТ освобождения от налогов на период до 2020 года (косвенное доказательство; подобный статус может быть получен только при условии отсутствия неоднократных нарушений налогового законодательства)	август 2014 года	в печатном виде в секретариате	2020 год

	<i>Дата пред- ставления</i>	<i>Предоставляется в распоряжение Догово- ривающихся сторон</i>	<i>Следующее представление</i>
Сертификат Таможенной администрации Швейцарии от 23 марта 2010 года о предоставлении МСАТ статуса уполномоченного грузоотправителя на период до 22 марта 2015 года (косвенное доказательство; подобный статус может быть получен только при условии отсутствия неоднократных нарушений таможенных правил)	август 2014 года	в печатном виде в секретариате	апрель 2015 года

Приложение 9, часть III, статья 2 а): предоставлять Договаривающимся сторонам Конвенции МДП через входящие в состав международной организации национальные объединения заверенные копии всеобъемлющего договора страхования и доказательство страхового покрытия

В секретариате имеются (представлены Договаривающимися- январь в печатном виде 2015 год
ся сторонами): 2014 года в секретариате

- копии письменных соглашений либо любого другого правового документа, заключенных между компетентными (таможенными) органами и национальным гарантийным объединением, включая последующие изменения и дополнения к нему (согласно пункту 1 d) части I приложения 9);
- копии договоров страхования или финансовой гарантии, включая любые последующие изменения и дополнения к ним (согласно пункту 3 v) части I приложения 9);
- копии ежегодно обновляемого страхового полиса (согласно пункту 3 v) части I приложения 9).

Приложение 9, часть III, статья 2 б): предоставлять компетентным органам Конвенции МДП информацию о предписанных правилах и процедурах выдачи книжек МДП национальными объединениями

Справочное руководство по объединениям МДП	август 2014 года	в печатном виде в секретариате	в случае изменения
Справочное руководство для держателя книжки МДП	август 2014 года	в печатном виде в секретариате	в случае изменения
Договор об обязательствах объединения-эмитента обычных книжек МДП/гарантийного объединения	август 2014 года	в печатном виде в секретариате	в случае изменения
Договор об обязательствах МСАТ в отношении объединений-эмитентов/гарантийных объединений	август 2014 года	в печатном виде в секретариате	в случае изменения
Декларация-обязательство транспортной компании для получения допуска к таможенной системе МДП и разрешения использовать книжки МДП	август 2014 года	в печатном виде в секретариате	в случае изменения
Выписка из коммерческого регистра Торговой палаты (http://ge.ch/hrcintapp/externalCompanyReport.action?companyOfsUid=CHE-107.740.736&lang=FR)	не приме- нимо	в Интернете	не приме- нимо

	<i>Дата представления</i>	<i>Предоставляется в распоряжение Договаривающихся сторон</i>	<i>Следующее представление</i>
Устав МСАТ от 6 ноября 2009 года	август 2014 года	в печатном виде в секретариате	в случае изменения
Приложение 9, часть III, статья 2 с): предоставлять компетентным органам Конвенции МДП на ежегодной основе данные о предъявленных, неурегулированных, оплаченных или урегулированных без уплаты претензий			
Положение дел с нарушениями (см. неофициальный документ № 10 WP.30 (2014 год))	июнь 2014 года	в качестве документа WP.30	июнь 2015 года
Приложение 9, часть III, статья 2 d): предоставлять компетентным органам Конвенции МДП всю информацию в полном объеме о функционировании системы МДП, в частности и помимо прочего, своевременную и хорошо обоснованную информацию о тенденциях, касающихся числа прекращенных операций МДП, предъявленных, неурегулированных, оплаченных или урегулированных без уплаты претензий, которые могут стать причиной возникновения проблем в отношении надлежащего функционирования системы МДП или которые могут привести к трудностям для непрерывного функционирования ее международной системы гарантий			
Статистика по безопасности МДП (см. неофициальный документ № 5 WP.30 (2015 год))	январь 2015 года	на веб-сайте ЕЭК ООН	январь 2016 года
Положение дел с нарушениями (см. неофициальный документ № 2 WP.30 (2015 год))	январь 2015 года	на веб-сайте ЕЭК ООН	январь 2016 года
Схема организации и функционирования гарантийной цепи МДП в формате PowerPoint (http://www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/bcf/wp30/documents/iru-presentation-e.pdf)	октябрь 2004 года	на веб-сайте ЕЭК ООН	на следующей сессии WP.30
Договор страхования между МСАТ и компанией "АКСА" от 18 ноября 2010 года (см. неофициальный документ № 2 ИСМДП (2011 год) (для ограниченного распространения))	декабрь 2010 года	в печатном виде в секретариате МДП	в случае изменения
Заявление компании "АКСА" по системе страхования и договорам о перестраховании от 14 августа 2014 года	август 2014 года	в печатном виде в секретариате МДП	в случае изменения
Приложение 9, часть III, статья 2 e): предоставлять компетентным органам Конвенции МДП статистические данные о количестве книжек МДП, выданных каждой Договаривающейся стороне, с разбивкой по типу			
Статистические данные о количестве книжек МДП, выданных каждой Договаривающейся стороне, с разбивкой по типу (см. неофициальный документ № 4 WP.30/AC.2 (2015 год))	январь 2015 года	на веб-сайте ЕЭК ООН	январь 2016 года

V. Соображения Исполнительного совета МПД

6. На своей шестидесятой сессии (23–24 сентября 2014 года) ИСМДП принял к сведению этот контрольный перечень и одобрил его содержание при условии утверждения со стороны АС.2. Совет решил, что документы будут храниться в секретариате и должны предоставляться для ознакомления – в установленном порядке – только Договаривающимся сторонам.

VI. Приглашение в адрес Договаривающихся сторон

7. Договаривающиеся стороны информируются о том, что документы, упомянутые в контрольном перечне выше, могут быть им предоставлены в секретариате МДП. Договаривающимся сторонам предлагается ознакомиться с этими документами.

VII. Соображения Комитета

8. Комитету предлагается принять к сведению факт представления МСАТ документов в ЕЭК ООН и определить, соблюдены ли требования, предусмотренные в части III приложения 9 к Конвенции.
